



Штат Массачусетс
Виконавчий комітет з питань охорони здоров'я та
соціального забезпечення
Департамент охорони здоров'я
250 Вашингтон-стріт, Бостон, МА 02108-4619

МОРА Т. ХІЛІ
Губернатор

КІМБЕРЛІ ДРІСКОЛЛ
Віце-губернатор

Права пацієнтів та учасників програми

Працівники Служби у справах осіб з наркотичною залежністю
(Bureau of Substance Addiction Services, BSAS) повинні

гарантувати пацієнту або учаснику програми, як мінімум, такі права:

КЕТЛІН Е. УОЛШ

Секретар

РОБЕРТ ГОЛДСТЕЙН, професор,
доктор медицини
Член комісії

Тел.: 617-624-6000
www.mass.gov/dph

Особиста безпека:

- відсутність **фізичного та психологічного насильства**;
- відсутність **обшуків з роздяганням і обшуків в порожнині тіла**;
- **контроль** зовнішнього вигляду; здійснюється за місцем реалізації програми;
- умовами програми може заборонятися носіння одягу та прикрас, які заважають лікуванню.

Документація:

- **доступ до** документації пацієнта або учасника програми в присутності адміністратора або
- уповноваженої особи, окрім випадків, коли доступ до певної частини документації може завдати шкоди пацієнту або учаснику програми;
- право на **внесення змін** в документацію пацієнта або учасника програми шляхом додавання
- заяви-роз'яснення або листа-виправлення, підписаних лікарем та пацієнтом або учасником програми;
- право на **отримання копії** документації пацієнта або учасника програми;
- право на дотримання **конфіденційності** щодо документації пацієнта або учасника програми.

Лікування та згода:

- **право на припинення лікування** в будь-який час, крім випадків, коли особа перебуває на лікуванні згідно зі статтею 123, § 35, зібрання загальних законів штату Массачусетс;
- відсутність **примусу**;
- надання лікування на **недискримінаційній основі**;
- надання лікування з **урахуванням індивідуальних потреб і без шкоди для гідності та самоповаги**.

Оплата:

- **повне розкриття інформації щодо стягненої плати**, а також, у випадку програм реабілітації в стаціонарі, щодо будь-яких пільг для пацієнта або учасника програми.

Подання скарг:

- **право оскаржувати дії** або рішення спеціалістів ліцензованої або схваленої програми щодо лікування пацієнта або учасника програми;
- **право на звернення** до Департаменту, включаючи лінію для конфіденційного подання скарг BSAS за номером 617-624-5171.

Особисті переконання та духовне життя:

- вільне виконання **релігійних і ритуальних обрядів**;
- право **просити направлення** до закладу, де лікування проводиться у такий спосіб, що не суперечить релігійним переконанням пацієнта або учасника програми.

Аналіз на наркотичні речовини:

- виконання **аналізів на наркотичні речовини** у такий спосіб, **що не принижує гідності пацієнта або учасника програми**, і, якщо для виконання аналізу потрібен зразок сечі, а пацієнт або учасник програми не може надати такий зразок, причому нездатність надати зразок має медичне обґрунтування, використання іншого типу зразка, наприклад мазка з порожнини рота.

Відсутність дискримінації:

- Ви маєте право на отримання послуг незалежно від вашої рідної мови, культурного походження, раси та/або етнічної приналежності.
- Послуги перекладача мають бути доступними протягом усього періоду програми і надаватися безкоштовно.

Юридичний захист:

- Ви маєте право на доступ до юридичного представництва (представництва ваших інтересів) та спілкування зі своїм адвокатом під час лікування.

Нормативно-правові акти BSAS онлайн:



BSAS, Права пацієнтів та учасників програми,
оновлено 04/2023